

Læs og forstå vejledningen og advarslerne før brug af reparationssættet. Reparationssæt er udelukkende beregnet til reparation af ridser, hakker, brændemærker og andre skader på træ-, laminat og parketgulv, i private hjem indendørs.

Advarsel!

- Smeltestiften bliver varm - Fare for forbrænding.
- Den varme voks kan dryppe og forårsage forbrænding.
- Personer med reduceret fysiske-, sensoriske- og mentale evner må ikke anvende produktet.
- Smeltestiftens funktion eller ombygning må ikke ændres på nogen måde.
- Produktet må ikke anvendes til andre formål end beskrevet her i vejledningen.

Forberedelse af overfladen

Fjern først løse stykker af gulv, splinter og andet så gulvet er helt lige (Billed 1). Støvsug området så det er fri for støv (Billed 2). Rengør så området for fedt og snavs (Billed 3). Først når området er helt tørt kan reparationen påbegyndes.

Vælg den korrekte voksfarve

Voksfarverne kan blandes for at opnå den farve der bedst matcher gulvets farve.

Fremgangsmåde for reparation

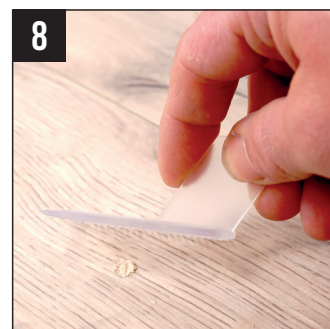
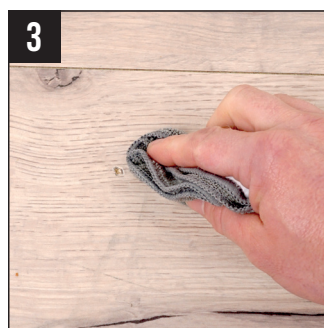
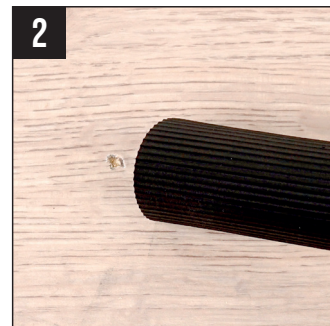
1. Åben dækslet på bagsiden af smeltestiften, isæt 2 x AA batterier (Billed 4), vær opmærksom på at polariteten på batterierne er korrekt.
2. Fjern nu beskyttelseshætten fra smeltestiften, tænd smeltestiften ved at flytte kontakten fra OFF til ON (Billed 5). Når knappen ovenpå kontakten trykkes ned lyser pæren rødt og stiften bliver varm. Efter ca. 30 sekunder kan stiften smelte voks (Billed 6).
3. Dryp nu små portioner af voks ned i hullet, til det er helt fyldt ud (Billed 7). Bland evt. flere farver for at opnå den korrekte farve. Træ åre kan efterlignes ved at duppe mørkere nuancer af voks på reparationen.
4. Sluk nu smeltestiften ved at flytte kontakten fra ON til OFF. Hold smeltestiften under opsyn til den er helt kølet af.
5. Med den medfølgende plastikhøvl fjernes nu overskydende voks (Billed 8) når reparationen er kølet af i minimum 30 sekunder. Efterfølgende kan det sidste voks fjernes med slibesvampen (Billed 9) og overfladen tilpasses gulvet.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør først spidsen på smeltestiften når denne er helt afkølet. Anvend den medfølgende høvl eller rengøringsklud til rengøring af spidsen (Billed 10). Anvend aldrig vand eller rengøringsmidler til rengøring.

Opbevaring

Efter endt brug sættes beskyttelseshætten på igen og reparationssættet opbevares et sikkert sted uden for børn og kæledyrs rækkevidde. Opbevar reparationssættet tørt, uden direkte sollys og fugt.





Reparationsset för golv

Vägledning



Tillverkad i Kina för:
SAM PARTNER A/S
DK-6000 Kolding
www.sampartner.dk
Varenr. 42471
Modelnr. DJ03

Läs och förstå instruktionerna och varningarna innan du använder reparationssetet. Reparationssetet är endast avsett för reparation av repor, hack, brännmärken och andra skador på trä-, laminat- och parkettgolv, inomhus i privata hem.

Varning!

- Smältstiftet blir mycket varmt – risk för brännskador.
- Det heta vaxet kan droppa och orsaka brännskador.
- Produkten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Smältstiftets funktion eller konstruktion får inte ändras på något sätt.
- Produkten får inte användas för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.

Förberedelse av ytan

Ta först bort lösa bitar av golv, flisor och annat så att golvet är helt plant (Bild 1). Dammsug underlaget så att det är fritt från damm (Bild 2). Rengör därefter området från fett och smuts (Bild 3). Först när området är helt torrt kan reparationen påbörjas.

Välj rätt vaxfärg

Vaxfärgerna kan blandas för att få den färg som bäst matchar golvet's nyans.

Reparationsförfarande

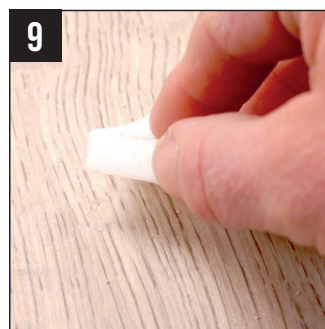
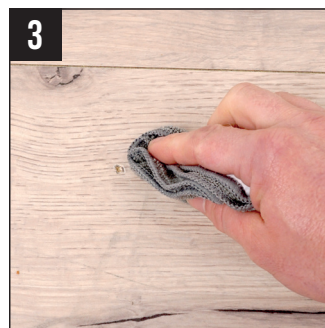
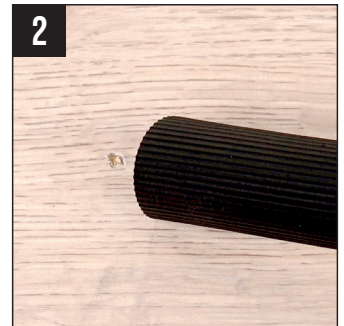
1. Öppna locket på baksidan av smältstiftet, sätt i 2 x AA-batterier (Bild 4), se till att batteriernas polaritet är korrekt.
2. Ta nu bort skyddslocket från smältstiftet, aktivera smältstiftet genom att flytta strömbrytaren från OFF till ON (Bild 5). När knappen på strömbrytaren trycks ner lyser lampan rött och stiftet blir varmt. Efter ca 30 sekunder kan stiftet smälta vaxet (Bild 6).
3. Droppa små bitar vax i hålet tills det är helt fyllt (Bild 7). Blanda eventuellt flera färger för att få rätt nyans. Träets ådring kan efterliknas genom att "dutta" mörkare vaxnyanser på reparationen.
4. Stäng nu av smältstiftet genom att flytta strömbrytaren från ON till OFF. Håll smältstiftet under uppsikt tills det har svalnat helt.
5. Ta bort överflödigt vax med den medföljande plasthyveln (Bild 8) efter att reparationen har fått svalna i minst 30 sekunder. Därefter kan det sista vaxet tas bort med slipsvampen (Bild 9) och ytan anpassas till golvet.

Rengöring och underhåll

Rengör inte spetsen på smältstiftet förrän det har svalnat helt. Använd den medföljande hyveln eller rengöringsduken för att rengöra spetsen (Bild 10). Använd aldrig vatten eller rengöringsmedel för rengöring.

Förvaring

Sätt tillbaka skyddslocket på spetsen efter användning. Förvara reparationssetet utom räckhåll för barn och husdjur. Förvara reparationssetet torrt och mörkt.



N

Reparasjonssett til gulv

Vägledning



Tilberedt i Kina for:
SAM PARTNER A/S
DK-6000 Kolding
www.sampartner.dk
Varenr. 42471
Modelnr. DJ03

Les og forstå instruksjonene og advarslene før du bruker reparasjonssettet. Reparasjonssettet er utelukkende beregnet på reparasjon av riper, hakk, brannmerker og andre skader på tre-, laminat- og parkettgulv, innendørs i private hjem.

Forsiktig!

- Smeltestiften blir svært varm – fare for forbrenning.
- Den varme voksene kan dryppe og forårsake brannskader.
- Produktet må ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Smeltestiftens funksjon eller ombygging må ikke endres på noen måte.
- Produktet må ikke brukes til andre formål enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Klargjøring av overflaten

Fjern først løse gulvbiter, splinter og annet rusk, slik at gulvet blir helt jevnt. (bilde 1). Støvsug emnet slik at det er fritt for støv (bilde 2). Rengjør deretter området for fett og smuss (bilde 3). Reparasjonen kan først startes når området er helt tørt.

Velg riktig voksfarge

Voksfargene kan blandes for å oppnå den fargen som matcher gulvets farge best.

Fremgangsmåte ved reparasjon

1. Åpne dekslet på baksiden av smeltestiften, sett inn 2 x AA-batterier (bilde 4), pass på at batteriene vender riktig vei.
2. Fjern nå beskyttelseshetten fra smeltestiften, slå på smeltestiften ved å flytte bryteren fra OFF til ON (bilde 5). Når knappen på toppen av bryteren trykkes ned, lyser pæren rødt og stiften blir varm. Etter ca. 30 sekunder kan stiften smelte voksene (bilde 6).
3. Drypp nå små mengder med voks ned i hullet til det er helt fylt (bilde 7). Bland eventuelt flere farger for å oppnå riktig farge. Treets årringer kan etterlignes ved å duppe mørkere nyanser av voks på reparasjonen.
4. Slå nå av smeltestiften ved å flytte bryteren fra ON til OFF. Hold smeltestiften under oppsyn til den er helt avkjølt.
5. Bruk den medfølgende plathøvelen til å fjerne overflødig voks (bilde 8) når reparasjonen har avkjølt seg i minst 30 sekunder. Deretter kan den siste voksene fjernes med slipesvampen (bilde 9) og overflaten tilpasses gulvet.

Rengjøring og vedlikehold

Ikke rengjør tuppen på smeltestiften før den er helt avkjølt. Bruk den medfølgende høvelen eller rengjøringskluten til å rengjøre spissen (bilde 10). Bruk aldri vann eller rengjøringsmidler til rengjøring.

Oppbevaring:

Sett beskyttelseshetten på spissen igjen etter bruk. Oppbevar reparasjonssettet på et trygt sted utenfor barns og kjæledyrs rekkevidde. Oppbevar reparasjonssettet tørt og mørkt.

